

---

## Des auteurs

### *Conjonctures et généalogies*

Après les livres, les auteurs : seront nommés ici quelques-uns de ceux qui paraissent avoir donné à l'histoire de la Bible en Europe occidentale son rythme et son allure, et ce de 1530 à 1600.

Quatre « conjonctures exégétiques » seront d'abord définies. L'une prend forme autour de Martin Luther entre 1512 et 1546. La seconde a pour pôles Strasbourg, Bâle et Zurich : foyer éclaté de ce que nous désignerons comme « l'école exégétique rhénane » florissante de 1525 à 1545 environ. J. Brenz, H. Bullinger, J. Calvin et leurs collègues la prolongent. La quatrième se définit autour de l'apparition, entre 1560 et 1570, de traditions exégétiques confessionnelles, réformée, catholique et luthérienne.

La plupart de ces auteurs sont protestants : souvent proches d'Erasme et des humanistes, et ils émulent bien des auteurs catholiques. Une « conjoncture tridentine » sera évoquée plus loin dans ce livre<sup>1</sup>.

Sa documentation contraint aussi l'historien à observer des séries significatives, d'une plus longue durée : s'y mêlent dépendances et innovations : — rédaction de la *Polyglotte d'Anvers*; — établissement du

1. Voir pp. 327 ss. — Essai de chronologie : B. ROUSSEL, « L'Épître aux Ephésiens de Laurent Valla à Sixte de Sienne et Théodore de Bèze : quelques aspects de l'histoire des écrits bibliques au xvi<sup>e</sup> siècle », *Les Règles de l'interprétation...*, pp. 172-194.

texte biblique; — résolution du problème synoptique; — traduction de la Bible.

Il sera alors temps de rejoindre les lecteurs que tant d'auteurs peuvent souhaiter pour tant de livres.

## I. — « CONJONCTURES EXÉGÉTIQUES »

### M. LUTHER ET « LE GROUPE DE WITTENBERG »

Le 19 octobre 1512, Martin Luther (1483-1546) commence d'enseigner « la Bible » dans la jeune Université de Wittenberg. Sa formation antérieure l'y a préparé. Jusqu'à sa mort, il enseignera l'exégèse et fera œuvre de traducteur.

#### *Sources et travaux*

Etudiant dans un maître-livre l'interprétation des Évangiles par Luther, G. Ebeling a dressé l'inventaire des sources à consulter sous onze rubriques :

(1) Les cours bibliques; (2) Les prédications occasionnelles; (3) Les séries de prédications; (4) Les Postilles (schémas de prédications); (5) Les écrits exégétiques; (6) Les citations bibliques (dans les divers écrits dont elles forment souvent la trame, leur introduction, leur agencement, leurs explications); (7) Les Disputes; (8) Les dédicaces des Bibles et autres ouvrages; (9) Les « Propos de Table »; (10) Les lettres; (11) La Bible allemande<sup>2</sup>.

Son œuvre biblique n'est en effet pas un « secteur » autonome de la production de M. Luther. Son évolution religieuse et sa théologie s'y forgent et s'y expriment<sup>3</sup>. On ne peut donc éviter de consulter l'ensemble de ces écrits de Luther, dont l'édition critique dite « de Weimar » [WA], commencée en 1883, inclut les 15 volumes de « la Bible allemande / Die Deutsche Bibel [WADB] », édités à partir de 1906<sup>4</sup>.

2. Gerhard EBELING, *Evangelische Evangelienauslegung...*, 1962, pp. 11-43.

3. Voir M. LIENHARD, *Martin Luther. Un temps, une vie, un message*, Paris, Le Centurion; Genève, Labor et Fides, <sup>2</sup>1983, *passim*.

4. Voir pp. 213 ss. et *Bibliographie* : 6.